

## Výstraha

- Podrobnosti o nastavení a provozních informacích naleznete v návodu k vašemu terapeutickému zařízení.
- Technické údaje masky jsou uvedeny pro vašeho lékaře, aby zkontroloval, že jsou kompatibilní s terapeutickým zařízením. V případě použití mimo specifikace nemusí být těsnění a pohodlí masky účinné, nemusí být dosaženo optimální terapie a rychlosti nebo odchylky úniku mohou ovlivnit funkci zařízení.
- Masku musí být čistěna každý druhý den, aby se předešlo znečištění a kontaminaci zbytky pokožky, které se hromadí na masce.
- Masku nesmí být čistěna pomocí neschválených čistících nebo dezinfekčních prostředků.
- Uživatel si musí před nasazením masky očistit obličej.
- Pacient nesmí pozměňovat design masky.
- Masku nedávejte do sušičky oblečení.

## Kontraindikace

- Žádné

## Technické specifikace

1. Terapeutický rozsah tlaku: 4 až 20 cmH<sub>2</sub>O
2. 22 mm spoj - otočný kloub
3. Odpor (pokles tlaku)
  - @ 50 lpm = 0.4 cmH<sub>2</sub>O
  - @ 100 lpm = 0.7 cmH<sub>2</sub>O
4. Fixní rychlost úniku (rychlost se může lišit v závislosti na změnách výroby):

Tlak (cmH <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20
Rychlost (lpm)	14	16	27	37	45

5. Očekává se, že podmínky skladování a používání funkčnost tohoto zařízení neovlivní.
6. Úroveň hluku
  - Průměrná hladina úrovně hluku, 27 dBA
  - Průměrná hladina akustického tlaku @ 1m, 19 dBA
7. Očekává se, že toto zařízení zůstane vhodné k použití za normálních podmínek použití a čištění po dobu minimálně 90 dnů.
8. Zařízení není vyrobeno z přírodního kaučuku.

**Omezená záruka** [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands



0459

Informace o patentech a ochranných známkách produktů Circadiance naleznete na stránkách [www.circadiance.com/IP](http://www.circadiance.com/IP)

100688 REV 5



**SleepWeaver**  
Soft Cloth Masks

Élan<sup>®</sup>

Návod k použití

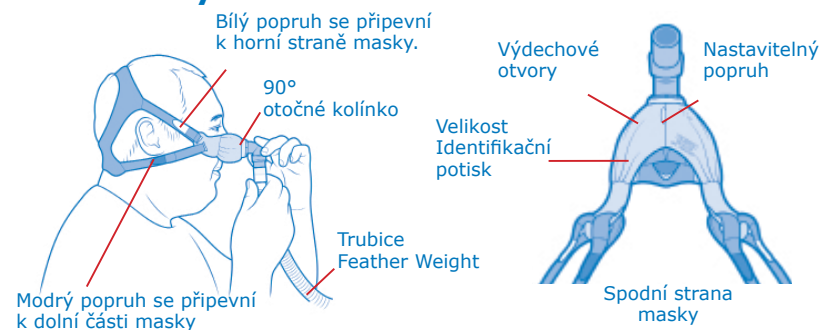
Česky



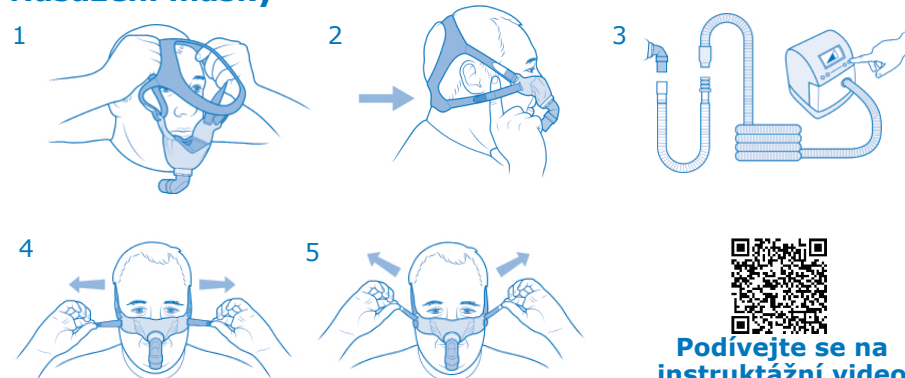
## Určení

Tato maska SleepWeaver Mask je určena k zajištění rozhraní pro kontinuální pozitivní tlak dýchacích cest, (CPAP) nebo dvouúrovňovou terapii. Tato maska je určena k opakovanému použití jedním pacientem v domácnosti a použití více pacienty v nemocničním/institucionálním prostředí. Tato maska je určena k použití u pacientů, jejichž hmotnost přesahuje 66 lb (30 kg).

## Orientace masky



## Nasazení masky



**Podívejte se na  
instruktační video**  
[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



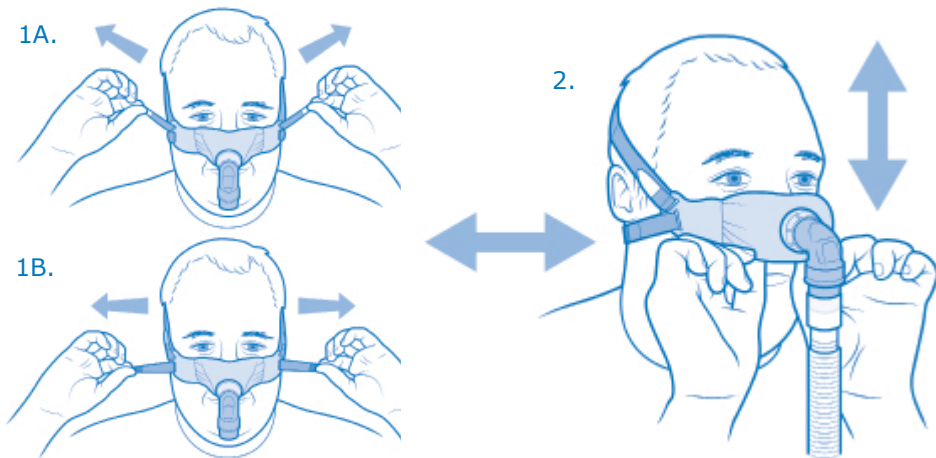
Poštovní adresa: PO Box 17480, Pittsburgh PA 15235  
Fyzická adresa: 1300 Rodi Road Turtle Creek PA 15145  
Telefon: 888-825-9640 or +1 724-858-2837  
cservice@circadiance.com [www.sleepweaver.com](http://www.sleepweaver.com)

## Nasazení masky, pokračování

1. Masku nasadíte přetažením upínacího systému přes hlavu.
2. Krční spona upínacího postroje by měla spočívat na spodní části krku. **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ – UPÍNACÍ POPRUHY NEUTAHUJTE PŘÍLIŠ PEVNĚ. MASKU NASAZUJTE S UVOLNĚNÝMI POPRUHY A POTÉ JI PODLE POTŘEBY UTÁHNĚTE, ABYSTE DOSÁHLI NÁLEŽITÉ TĚSNOSTI.**
3. Upravte dolní popruhy (modrý upínací popruh) a přitáhněte masku pohodlně na nos. Při používání masky bude viditelná pouze malá část černé tkaniny.
4. Upravte nejprve horní popruhy (bílý upínací popruh) tak, aby spodní část masky pohodlně spočívala na horním rtu těsně pod nosními dírkami.
5. Připojte trubici Feather Weight k devadesátistupňovému otočnému kolínku a potom na dvoumetrovou hadici, která je připojena k systému CPAP nebo Bi-Level a přístroj zapněte.
6. Lehněte si do své běžné spací pozice a je-li třeba, masku posuňte tak, aby látka přilnula k vaší pokožce. V následující části jsou uvedeny další tipy k nastavení a na stránce [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help) naleznete video s podrobnými pokyny k nasazení.

## Odstranění netěsností – pokud dochází k netěsnosti, zkuste následující kroky:

1. Opatrně dotáhněte postupně popruhy tak, aby maska dokonale těsnila.
2. Posuňte maskou vlevo a vpravo, nahoru a dolů, až ji pevně usadíte na své místo. Při dotahování vám může pomoci upínací popruh na spodní straně masky.



## Čištění masky doma

- SleepWeaver Elan je třeba čistit každý druhý den mytím v roztoku jemného, neabrazivního čisticího přípravku v teplé vodě. Nikdy nepoužívejte horkou vodu. Opakujte dokud není zcela čistá.
- Řádně opláchněte pitnou vodou a nechte uschnout mimo přímé slunce.
- Při čištění můžete 90° otočné kolínko nechat připojené nebo je můžete sejmout a vyčistit zvlášť.
- Upínací systém každý týden vyperte v ruce.

## Čištění & dezinfekce v nemocničním provozu

- Bližší pokyny viz [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## Připojení masky k upínacímu systému

1. Protáhněte „bílý“ upínací popruhy horními oky v elastickém dílu masky.
2. Protáhněte „modré“ upínací popruhy dolními oky v elastickém dílu masky.

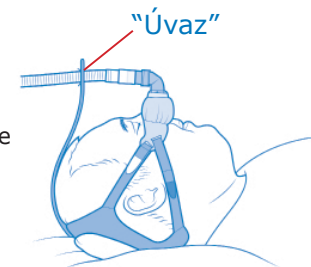
## Připojte 90° otočné kolínko k elastickému dílu masky

1. Prostrčte díl se závitem otvorem z vnitřní strany masky.
2. Převlečte podložku přes díl se závitem.
3. Přesvědčte se, zda látka nepřesahuje přes závit.
4. Zašroubujte matku do dílu se závitem.



## Připevněte úvaz k upínacímu systému

1. Připevněte úvaz jedním koncem k trubici Feather Weight a druhým koncem k upínacímu systému pro lepší manipulaci s maskou, pokud vám trubice směřuje přes hlavu.
2. Dbejte na to, aby úvaz nebyl po připevnění překroucený



## ⚠ Upozornění

- Zařízení tvoří maska s ventily a nesmí být používáno s ventilačním okruhem.
- V případě jakékoli reakce na některou z částí této masky nebo postroje používání okamžitě ukončete.
- Tento systém nesmí být používán dokud nedojde k zapnutí řádně obsluhovaného terapeutického zařízení.
- Větrací otvory nesmí být nikdy blokovány.
- Ujistěte se, že je maska nasazená správně. Ujistěte se, že je maska a postroj smontovaný a nasazený tak, jak je znázorněno na přední straně těchto pokynů.
- V případě jakéhokoli viditelného zhoršení systémových komponentů (prasknutí, zlomené části, opotřebení atd.), nebo pokud některé komponenty zůstanou špinavé i po čištění, je třeba daný komponent zlikvidovat a nahradit.
- Změna frekvence, způsobu čištění nebo čisticího přípravku používaného k čištění tohoto produktu, jiného než, který je uvedený v těchto pokynech, může mít na masku nežádoucí účinek a v důsledku toho i vliv na bezpečnost nebo kvalitu terapie.
- Pokud je maska používána s doplňkovým kyslíkem, je-li zařízení vypnuté, průtok kyslíku musí být vypnutý, protože nahromaděný kyslík představuje nebezpečí vzniku požáru.
- Pokud je maska používána s doplňkovým kyslíkem, pacient nesmí kouřit.